



Philippine National Bank Tokyo Branch  
フィリピン ナショナル バンク 東京 支店  
〒105-001 東京都港区 虎ノ門 4-1-13 暮手 ビル  
Tel. (03) 5401-3466/ 5401-3300 Fax: (03) 5401-3634  
Rates Info. (03) 5401-3536/ 5401-3530  
Url: www.pnbtokyo.co.jp E-mail: pnbtokyo@pnbtokyo.co.jp

Philippine National Bank Tokyo Branch

August 4, 2008

To Our Valued Customer,

Delay on Philippine Remittance on August 1, 2008

Philippine National Bank Tokyo Branch confirmed delay of remittance operation caused by system problem at PNB Head Office in Manila.

The System was recovered on August 2<sup>nd</sup> and all delayed remittances were executed with value date on August 1<sup>st</sup>. We deeply apologize for inconveniences caused and we will make every effort to correct errors and prevent recurrence.

If you have any inquiries, kindly contact our Customer Support Center.  
(0120-866-382 or 080-3724-4544 for SoftBank User)

Sincerely

各位

フィリピン・ナショナル・バンク東京支店

8月1日付フィリピン向け送金の遅延について

フィリピン・ナショナル・バンク東京支店（代表 高橋正雄）では、8月1日（金）フィリピン本店にて発生しましたシステム障害により、当日の口座入金処理が遅延いたしました。システム障害につきましては8月2日に復旧しすべての送金は8月1日を実行日として処理を完了いたしました。お客様に多大なるご不便、ご迷惑をお掛けいたしましたことを深くお詫び申し上げます。今後、このような事態が発生することのないよう再発防止に全力を尽くして参る所存です。

この件に関するご照会はカスタマー・サポート・センターまでお問い合わせ下さい。  
(0120-866-382 又は 080-3724-4544 (ソフトバンク利用者の方))

以上